



Umbauanleitung/modification instructions

Material-Nr.

HD 10/25, HD 13/18
 Benennung: **230/220 V, 3Ph > 400/380 V, 3Ph 460/440V, 3Ph**

0.082-656.0

50 Hz / 60 Hz

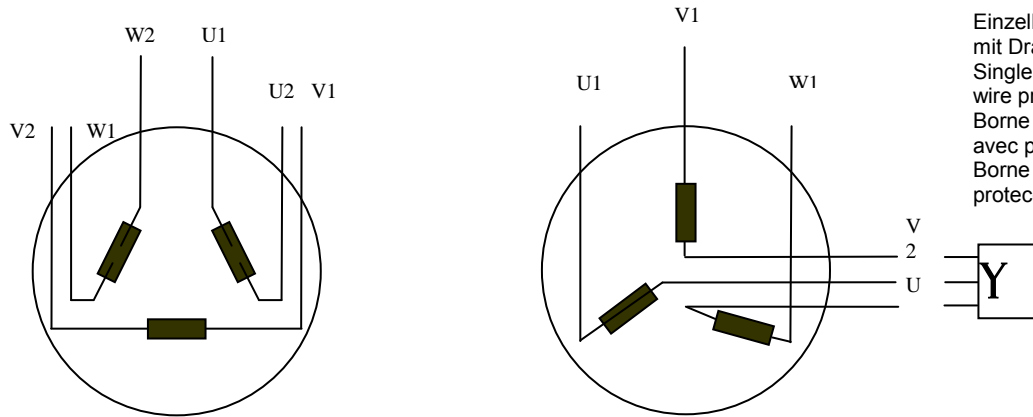
1.286-102 1.286-108 1.286-109 1.286-202 1.286-502 1.286-125 1.286-126 1.286-203 1.286-507 1.292-102 1.292-502 1.292-105				230 / 220 V	400 / 380 V
Schütz	Contactor	Contacteur	Contactor	6.632-334.0	6.632-356.0
Motor	Motor	Moteur	Motor	Δ – angeklemmt Δ – connected Δ – connecté Δ – pinzado	Y – angeklemmt Y – connected Y – connecté Y – pinzado
Service-Electronic	Service-electronic	Electronic Service	Servicios Electrónicos	6.682-672.0 alt 6.682-847.0 neu	6.682-653.0 alt 6.682-848.0 neu
Trafo	Transformer	Transformateur	Transformador	6.622-278.0	6.622-277.0

60 Hz

1.286-105 1.286-112 1.286-113 1.286-122 1.286-128 1.286-129				230 / 220 V	460 / 440 V
Schütz	Contactor	Contacteur	Contactor	6.632-334.0	6.632-356.0
Motor	Motor	Moteur	Motor	Δ – angeklemmt Δ – connected Δ – connecté Δ – pinzado	Y – angeklemmt Y – connected Y – connecté Y – pinzado
Service-Electronic	Service-electronic	Electronic Service	Servicios Electrónicos	6.682-672.0 alt 6.682-847.0 neu	6.682-653.0 alt 6.682-848.0 neu
Trafo	Transformer	Transformateur	Transformador	6.622-280.0	6.622-279.0

				Dokument	Nummer	Art	Teil. Dok.	Vers		Blatt	Blz
				0.082-656.0	5292176	MTA	000	04		1	2
Datum	Gezeichnet	Geprüft	Normgeprüft	Änd. Ind.	Änd. Anz	Freig./Änd-Nr.	Ersatz für		Ersatz für Index		
2013-08-06	bau	dj	PPS-W	e	1	2047442	2007-03-13		e		

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG Alfred-Kärcher-Str. 28-40 D-71364 Winnenden Tel. (07195) 14 - 0



6.643-151

Einzelklemme mit Drahtschutz
Single clamp with wire protection
Borne individuelle avec protégé-fil
Borne individual con protección de alambre

U1 (rot) nach Stromlaufplan 0.088-550.0 durch den Stromwandler führen!

Lead U1 (red) according the wiring diagram 0.088-550.0 through the current transformer!

U1 (rouge) conduisent au schéma de circuit de 0.088-550.0 travers le transformateur de courant!

U1 (rojo) conducen al esquema de conexiones 0.088-550.0 a través del transformador de corriente!

Motor / Motor / Moteur / Motor	
ATB	
Wicklungsanfang / coil start / Début de bobine / Comienzo de bobinado	
U1	Rot / red / rouge / rojo
V1	Gelb / yellow / jaune / amarillo
W1	Schwarz / black / noir / negro
Wicklungsende / coil end / fin de bobine / fin de bobinado	
U2	Weiss / white / blanc / blanco
V2	Blau / blue / bleu / azul
W2	Grau / grey / gris / gris

				Dokument	Nummer	Art	Teil. Dok.	Vers		Blatt	Blz
				0.082-656.0	5292176	MTA	000	04		2	2
Datum	Gezeichnet	Geprüft	Normgeprüft	Änd. Ind.	Änd. Anz	Freig./Änd-Nr.	Ersatz für		Ersatz für Index		
2013-08-06	bau	dj	PPS-W	e	1	2047442	2007-03-13		e		

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG Alfred-Kärcher-Str. 28-40 D-71364 Winnenden Tel. (07195) 14 - 0